



**4** REDD+  
AYÁMRUMATAI  
EÉMTIKMA



**JINTÍNKIARTAMU**

Ministerio del Ambiente, Agua y Transición Ecológica  
Ministerio de Agricultura y Ganadería



República  
del Ecuador



Juntos  
lo logramos

## ¿URÚKAMTAI KAMPUNTIN ÁME IWIÁKMARIN PÉNKERAIT?

Kampúnniuka warinkish ashí irunú takakeawai, tumak nunka yapájniamenam yaímiawai, núnisan entsá waíniawai, ií irúntrar matsamta emésmatsuk jeamkar pénker pujustai tamá asamtai. Nútiksan, kampúnniuka nunka yapájniawain tusa yaimniuti.

Jú papí aárma iniákmawai Programa Integral Amazónico de Conservación de Bosques y Producción Sostenible PROAmazonía, juka Ministerio del Ambiente, Agua y Transición Ecológica (MAATE) tura Ministerio de Agricultura y Ganadería (MAG) eémtikiamujai, aítkiasan, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) yaimkiamu tura GEF y GCF kuit apújsamuji.

**Jú yaimkiáru:** Componente REDD+ y Financiamiento - PROAmazonía y Subsecretaría de Cambio Climático del Ministerio del Ambiente, Agua y Transición Ecológica (MAATE)

Aárma nérentin © PNUD 2020

Jú aármana chikich nérenniuti

**Najánamu:** Tunkiniam - Ekuaturnum

PNUD tsankameawai, yakesh takamtsuk tura tesankesh iístaj taunka, turasha nú iyamunam kuitjiai turatniunka tsankameatsui, nú iyamunam yá aruit nuna aáru naári titinati.

Jú papí enentainkia, PNUD nii aárcha ása warinkish akuish ninkia ankant juwawai.

Menaint aárma iniákmamu

**Tesár tura nakumak najaná:** LAINCRE S.A.

**Jú aárma pachintiakur iturá titinati:**

Ministerio del Ambiente, Agua y Transición Ecológica (MAATE), Ministerio de Agricultura y Ganadería, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo. 2021. Guía de Capacitación REDD+. Programa Integral Amazónico de Conservación de Bosques y Producción Sostenible (PROAmazonía). Ecuador.

- | Kampúnniuka juná sukártiniati, yurumátniun, tsuámartinian nuyá shirípik ekemátain ashí aents nunká matsataínia takusárat tusa.
- | Tura, ame ¿nékamek, kampúnniuka tarímat aentsu matsamtairi tura araákma yurúmtairi tamá nuá?: máj, kampúnniuka iwiákman mash aents mótsatka yaíniaiti
- |
- |
- |



## ¿REDD+ WARÍ TAMAIT?

**REDD+** tamaka, kampuntín ájam, émeseam nasénam Carbono - kayushik mayai emésma, ishichik amajsataj tamaiti. (+) takurkia, ií kampunniúri waíniakur kayushik mayá nukap utuwai takústai tamaiti.

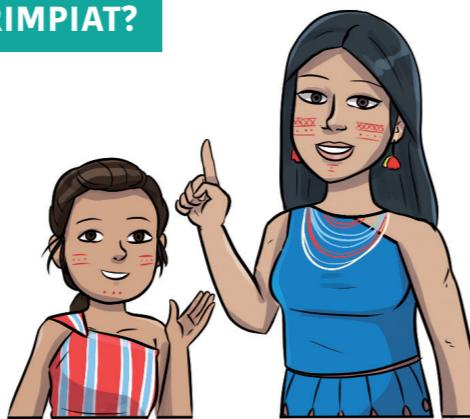
Mátsatka REDD+jai takakmastaj takunka, júna neka ártiniati: numi ajakchatniun, kampunniúsha emesmakchatniun, turuneakui aents kampunni waininiak kuitri pachintiak pénker matsámsarat tamaiti.

Tuma asamtai, kampuntín waínmaka, númi ájachkur, aénts mótsatkamuri shiír pujusárat tamaiti. Núnis uminkui, tseas mayai (CO2) nasénam watsuk kampunniunam mukunamú juakat tamaiti.

Nú chicham umíñkin wetí tusa, Kampúnniun chichámrin MAATE, juná najánawaiti REDD+ chichaman, júka mótsatkamu pachinkiamujai.

## ¿NEKATÁ, AYAMRUMAKTIN CHICHAM WARIMPIAT?

**REDD+** takat eémtikmanum  
emésmankain tusar takákmamuiti,  
júka kampuntin waíniakur shiír  
matsamsatin tamaiti.



## AYÁMRUMATAI CHICHAM PAÁNT NÉKAMU:

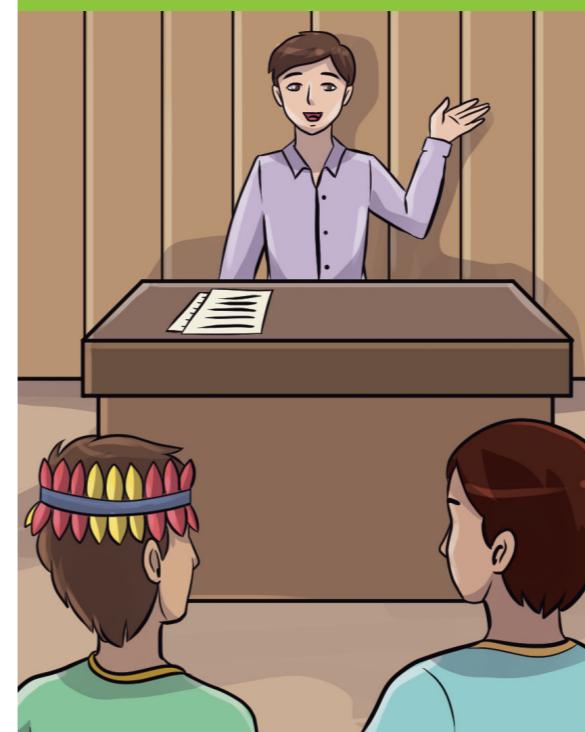


Emésmamu áink tusar jintiámu.

Kampuntin waíniakur, nú waíniamunam  
kuitri pachíntiamu.

Tarimiat aénts chichamrukma ayámramu.

## Nekás pachínma



## Kampunniunam írunu wainkiatin



## ¿AYÁMRUMATAI WARÍNIUA PENKERAIT?

**REDD+ eémtikiamunam**, mátsatkamanan emésmakminia nú jintiámu tamaiti.

**Tarimiat aentsu** chichame uminkiat tusar utsukratkatin, júka mashi írutka  
pachiniar takakmainiamunam.

**Tarímiat aentsu turutairi** tura nekatairi arantukma atí tamaiti.

**Nuwasha tura aishmansha métek** pachinkiarat tamaiti, REDD+ eémtikiamunam.

**Írutkamu nekatairi** tura turutairi ikiakartin eámuti

**Nuwasha**, aishmansha, uchisha, natsasha tura tarimiat aents mashi pachinin  
árat tamaiti.

**Kampuniunam** ashí írunu waitmakin tamaiti, mátsatkamanan yaímin asamtai.

## ¿INIÁMRUMATAI ITIURÁ TAKÁKMA?



Kampúnniu chichámrin MAATE, chicham  
uminkiat tusa íístniaiti, nú takakmainia  
itiurchat wainkiarin tusa

Ayámrumaktinka, Ekueturnum umíktin papí  
aárma aínia nújai métek, aentsu takákmarí  
arantakur, kampuntin emésmankain tusar  
najánamuiti.

Shiír ayámrumatai jimiártukar eémtikiamuiti,  
núnis asamtai, aents matsataína níniuri  
uminkiat tusa útsuktiniaiti.



## ¿AYÁMRUMATAI CHICHAM TUÍ EÉMTIKNA?

REDD+ jú nunkanam eémtiknawai: kampuntin, tsuér tura micha nunkanam.



## ¿AYÁMRUMATAI CHICHAMAN YÁ EÉMTIKIA?



- Ekuatumnum-ka MAATE, ayámrumatai chichamnaka eémtikiawai.
- Kampuntin chicham eémtikmaka, jú pachinianíamuji nájanmaiti, ONGs tura mátsatkamunan anaíkiarma yaímianiamuji.
- Ayámrumatai chichamka írutkamunam nájanmaiti, nú takat juámu pachintiuinia umíktinian útsuktiniaiti, aítkiasan, nú uminiachkuinkia kampúnniu chichámrin MAATE ujáktiniaiti.

## ¿AYÁMRUMATAI REDD+, EKUATURNUM ITIURÁ EÉMTIKIAMUIT?

Ayámrumatai chicham arantukma tamá achiákeaji 2014 nuyá 2016 uwí nankamasmanum.

Ayámrumaktin chicham tepakmanum paánt nékamuiti.

Ayámrumaktin chicham umiámu, ashí nunkanam etserkatin papí aárma achiákeaji.

Sistema de Información de Salvaguardas (SIS) nájaneakur puají, júka REDD+ chicham eémtikmanum, jíntiakur mashi yaimkiatiai tama asamtai.

## ¿AYÁMRUMATAI CHICHAM AÚJMATMA TUA AÍNIA?

Tsénken chicham aíniawai: A-nam juarkí G-niam amuáwai:

Kampuntin emesmachkur numi ájamu ishichik awásatin

Kampuntin tepaku ukunam átin wainkiatin.

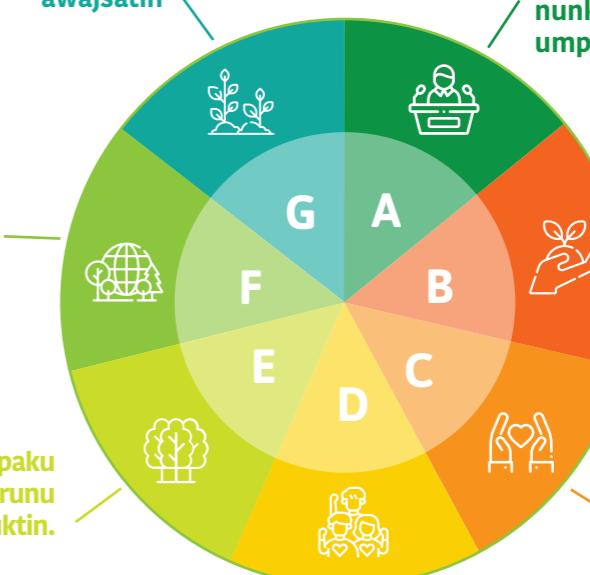
Kampuntin tepaku wainkiatin tura nuí írunu kuitri pachintiuktin.

Nekás pachinkiatin nií chichame eémtikiamunam.

Metékmasar umiktin, írutkamu tepakmanum tura mashi nunkanam írutkamunam papí umpuarma.

Kampuntin chicham paánt tura pénker eémtikiatin.

Tarimiati aentsu chichame tura pujutairi arantuktin.



**A**

## CHICHAM UMPUARMA ARANTUKAR METÉKMASAR EÉMTIKIATIN

A, jú ayámrumatai júna táwai:

Tsaninkiar chicham jusar, jú turatai tamaiti:

**REDD+** eémtikiatiunam, Ekuatur ayámrumatai chichaman uúnt irúntramuñam kuesmak pachintiawai

UÚNT IRÚNTRAR UÚNT PAPÍ UMIKTINIAN UMPUARARU	METÉKMASAR UMIKTIN REDD+ CHICHAM EÉMTIKMANUM
Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático	REDD+ chicham, kampuntin chicham áátramua nujai meték eémtikiatiuti.
Convenio sobre la Diversidad Biológica	REDD+ chicham, uúnt irúntramuñam pachinkia umíktajai tamá nujai métek eémtikiatiuti.
Convenio No. 169 de la Organización Internacional del Trabajo	Kampuntin iwiarturma tura papirí ááramu, umíktiniati.



Nekaátai, kampúnniu chichámrin MAATE tura chíkch Ekuatúnum irúntraru aínia, tsaninkiar chicham jukitiae tusar, júnis turuiniawai:

Takak nájanma jimiartukar juakur ujanaikiar takakmastin, tura

Métek antúrnaikiar, ayámrumatai REDD+ nájanmanum eémtikiatin.

### REDD+ eémtikmanum arantuktai tamá jú papí nekatniutme:

Ekuatura papirí aárma 2008 uwitin.

Plan Nacional Toda Una Vida.

Estrategia Nacional de Cambio Climático del Ecuador 2012 – 2025, Ekuatúnum nunká yapájnja wajáratin papí ááramu.

**B**

## KAMPUNIURIN AKUPIN ÁTAI PÉNKER TAKAKMAKUR TAMAITI.



### Jú ayámrumatainkia íí kampuniurin akupin átaí pénker takakmakur tamaiti.

Íí kampunniúri pénker wainkiatin tamaiti, kasá enentai atsút, pénker lísar, nuka ashí aents nekawarat tamaiti, júka REDD+ chicham eémtikmanum.

REDD+ eémtikmanum, chichama emésmainiakui itiúra etserkatniuít tura itiúra iwiartunairtiniaít, nuna etserui, junaka ashí aents paánt nekawarat tusa.

Ayámrumatai takat juámunmanka, **ashí irúntraru aínia, írutkamu matsatainia nuyá tarímat aents ikiakartin wakeramuiti**, REDD+ eémtikiamunam.

Núnisan, jú ayámrumatai takat juámunmanka, nuwasha tura aishmansha métek pachinin árat tusar wakeramuiti.



**C**

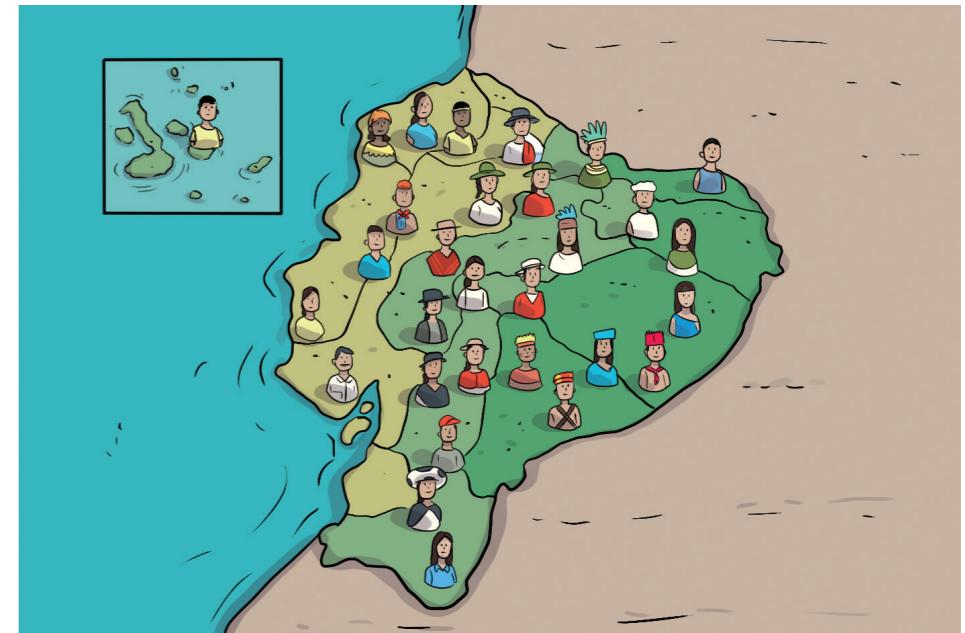
## TARÍMIAT AENTSU, NÍNIURI NUYÁ NEKÁTAIRI AÍNIA ARATÚKMA ÁTIN.



### Tarímiat aentsu, níniuri tuyá nekatairi aínia arantukma átin.

Kampúnniu chichámrin MAATE, tarímiat aentsjai irunar takakmasaruiti, jújai: Chachi, Shuar, Cofanes, Achuar, Kichwa, mukúsa aents tuyá Siona. Aítkiasan, írutka nuí matsataínajaisha.

Nú irúntramunam, aújmattsar enentai jusamuiti, REDD+ itiurá eémtikiatiut. Nú takat juámunam írutkamu utsúmamuri, wakéraramuri tuyá takurmástin wakéraramu yaínma árat tusar.



### Tarímiat aentsu níniuri tura paánt nékamuri pénker nekár takakmastiniaiti:

Nunkentin tura nunka takustin, nuí kuit waintia írunun pachintiukarat tusar.

Tarímiat aentsu nékatairi tuyá turutairi ayamrukma átin tamaiti.

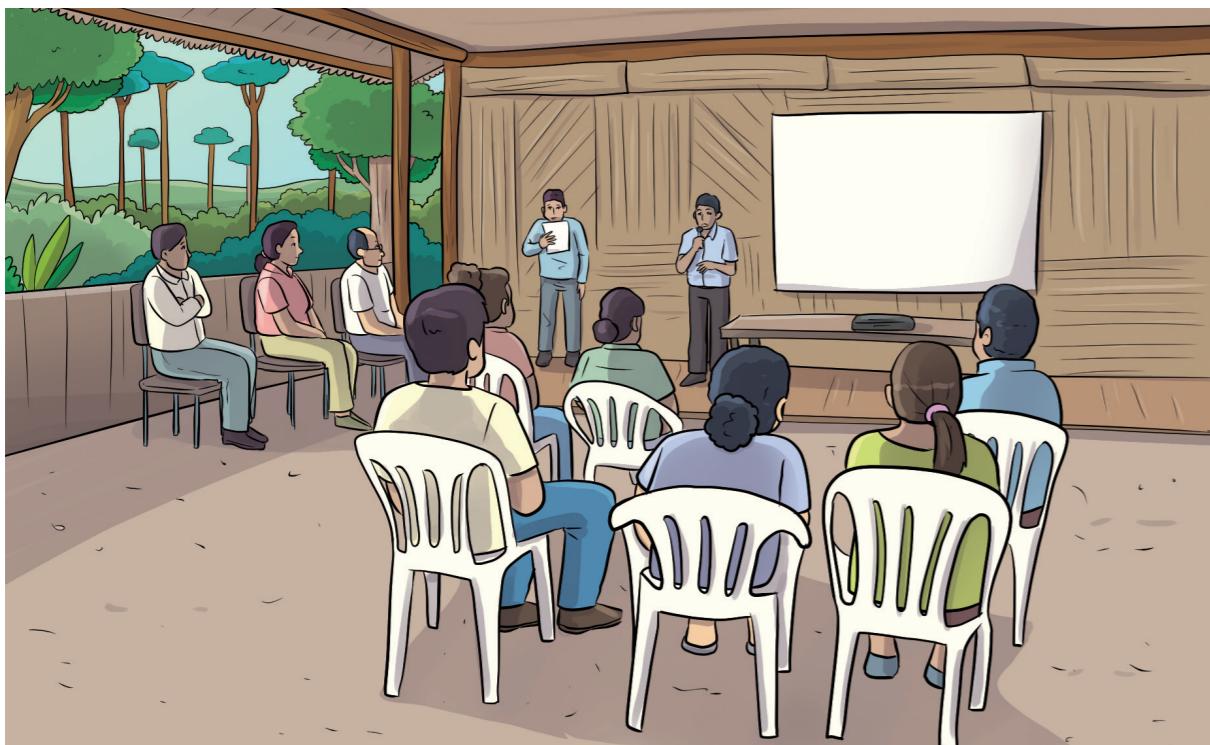
Irúntrar pujutai, tuyá aents irunrá aújmattairi aíniash arantukma átin.

Aníntramunam, tarímiat aents pachinkiarat tusar útsuktiniati.



**D**

## PACHINIAMUNAM, NEKÁS IRÚNTRAR PACHÍNMA EÉMTIKIATIN



Ayámrumatai chicham D, wakerawai, aents pachiniak enentai apujasat tusa, turak Ekuaturnum pujamu kampuntin emésmankain tusa.

### Jú ayámrumatai warínia aújmatae?

Aénts irúntrar matsatainia, nekaska pénker pachínma átinian

**E**

## KAMPUNTIN TAJÁSCHAMU TURA NUÍ ÍRUNU WAINKIATIN, AITKIASAN, NUÍ ÍRUNU PACHINKIA NASHAMAÁTIN



Kampuntín nuyá ashí iwiakma matsaínia waínmaka, nií takákmari arantuktai tamaiti, nuka aénts pujústinian yaímin asamtai. Ayámrumatai uwéjka júna tawai, **kampúnniuka wainkiatniuti, ashí iwiakma matsataínia tura pénker ajamá asamtai.**

### Ayámrumatai chicham nekás uminkiat takurkia jú turatniuti:

Takat nájanma chicham nekatin tsankamkamu átiniaiti.

Aents, utsumka nukap takákainia ikiakartin.

Irúntrar, pachinkiar chicham aújmatai najánkatin.

Irúntrar jintinkrateamunam, nuyá takat najánatin enentai juámunam, nuwa, uchi, tura uúnt pachiktiniati.

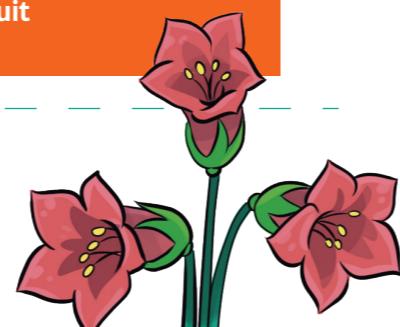
REDD+ takat eémtikiamunam, emésmamu itiurá chicham iwiárkatniuit núna étserewei.

### Jú ayámrumatainkia júna yaímiui:

Kampuntín emésmakchatin, ashí iwiáku matsatainia wainkiatin, turakur kampúnniuka penkerí pachintiuktur tamaiti.

Ií kampunniúri pénker wainkiatin júnis atí tusar: éntsa saáwi, yurúmak átin, tsuámatai nupa, árok aínia iruniarat tusar.

Kampuntin waíniamunam yaimkiatin. Juka, kampunni waíninia aents pujamuri yaintin tamaiti.



**F**

## TUKE ÁTIN, TAKAT EÉMTIKMANUM IKIURMASHIM TAKAKMASTIN



Warí tamait, nasénam mayai ajápma núkap tsawant emésma itiarar pujustai tamasha?. Júna aújmatui amúamunam ayámrumatai chichamka. **Nasénam mayai ajápma itiártai tamaiti**, júka kampuntín ajarma awaínkir arákmakur, nú turakur kampuntin nukap takustin wakeramuiti.

### Jú ayámrumatainkia júna aújmatui:

Ístiniati kampuntín ájamu tura émeseamunam, nisha araákmartin takat juámu írunu, nekachma ámanum takakmastin nánkameamu, pachinkiachmanum tura aújmatsachmanum takat juarma, surutai tura sumatai nukap irúneamunam, jú surúkmin ámanum numi, café, tura wakámp’

Chicham eémtikmaiti, Gases de Efecto Invernadero – tsuér mayai nunká emesmakain tusar, kampuntin ekémamunam, entsa amáreak tura nunka metsánrak tamaiti.

Tíí unuímiarmajai nekamtaí najánkamu ikiakartín, júka íí kampunniúri tura pujámuri itiurá muchitia nú nekatai tusar tamaiti.

Jú ayámrumaktin (F) nájanmaka, tseás mayain kampuntin mukuná takakma, ukunam nasénam ájapeam itiúrchat amájkartin tusa takákmattaiti.

**G**

## YAJAUCH MAYAI CHÍKICH NUNKANAM EMESMAKAIN TUSAR TAKÁKMATTSATIN

Yamaikia amúamunam, ayámrumatai takat G aújmatman ujáktatajme. Júka yajauch mayai nasénam wearáin tusar wainkiatin tamaiti, ¿núsha warí tamait?

“yamaikia ayámrumatai chicham neka asam, áme tui pujám nuí jintikiartutua”.



**Nuka, númi ajákchatin, antsu awásatin tamaiti.**

**Kampuntín ajántrain tusar, kampúnniu chichámrin MAE takat juámu yaintiniaiti.**

**Kampuntin ájam emésmankain tusar jú takat najánatniuti: íí kampunniúri iniákmakur kuít waitmaktin; yaúnchu saák takasmanumank waákaka ipiampartin tamaiti. Tíí pénker átatui, kampuntín takamcha írunu ajakí weáchkur.**

**Kampuntín wainkiatin tusar takat unuimiatrar najánkamu, írutkamunam nekátniuti, íí kampunniúri itiúrchatrí nankaámasha yúpichu nekatai tusar.**

**Mashi pachinkiur, íí kampunniuri wainkiatin ikiakartatji, turakur, kampunin emésmakchattaji.**

**Arákmakrish nuí numi ajákchamnianum arákmatiñiuti, kampunniúnam nuí írunush shiir takústai tusar.**



Anújtai:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Anújtai:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Anújtai:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

Anújtai:

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



Nunka yapájniamu uchich papi aujtaikia, tarimiat aents matsatkainia jintiatin tamaiti, júka nunka yapajnia, kampuntin, kampuntin ajákchatin tura emésmakchatin nékamuri nú nukap jintiatai tusar.

Jú unuimiat Ekuaturnum jintiamuka eémkatai tamaiti, kampuntin waniakur tura emésmatsuk arákmakur



Ambiente\_Ec  
AgriculturaEcuador  
Pnud Ecuador  
PROAmazoniaEC



Ambiente\_Ec  
AgriculturaEcuador  
Pnud Ecuador  
PROAmazoniaEC

Ministerio del Ambiente, Agua y Transición Ecológica  
Ministerio de Agricultura y Ganadería



República  
del Ecuador

vvv  
^ ^ ^  
**Gobierno**  
del Encuentro

Juntos  
lo logramos